

Погода на французском языке

Обратите внимание, в скобках уточнен род существительных: (m) – мужской, (f) – женский.

Общие понятия

Слово	Перевод	Произношение
погода	temps (m)/météo (f)	там/метэо
ясная погода	temps clair (m)	там клэр
плохая погода	mauvais temps (m)	мовэ там
тепло	chaud	шо
холодно	froid	фруа
климат	climat (m)	клима
влажный, сырой	humide	юмид
тропический	tropical	тропикаль
тропики	tropiques (m, pl)	тропик
субтропический	subtropical	субтропикаль
умеренный	modéré	модэр
сырой	brut	брю
облачный, пасмурный	nuageux (f)	нуажо
климатические пояса	zones climatiques (f, pl)	зон климатикь
климатическое потепление	réchauffement climatique (m)	рэшофман климатикь
метеорология	météorologie (f)	метеорологи

Природные явления

Слово	Перевод	Произношение
жара	chaleur (f)	шалёр
холод	froid (m)	фруа
похолодание	vague de froid (f)	ваг дё фруа
туман	brouillard (m)	бруйяр
осадки	précipitations (f)	прэсипасьон
дождь	pluie (f)	плюи
радуга	arc-en-ciel (m)	аркансьель
ливень	averse (f) (= pluie soudaine et courte) (f)	авэрс (= плюи судэн э курт)
град	grêle (f)	грэль
снег	neige (f)	нэж
снежинка	flocon de neige (m)	флокон дё нэж
лед	glace (f)	гляс
ветер	vent (m)	ван
гроза	orage (m)	ораж

молния	foudre (m)	фудр
гром	tonnerre (m)	тонэр
буря	tempête (f)	тэмпет
облако, туча	nuage (m)	нуаж
снегопад	chute de neige (f)	шют дё нэж
метель	tempête de neige (f)	тэмпет дё нэж
сугроб	congère (f)	конжэр
наводнение, затопление	inondation (f)	инондасьон
засуха	sècheresse (f)	сёшрёс
цунами	tsunami (m)	цунами
ураган	ouragan (m)	ураган
торнадо	trombe (f)	тром

Как рассказать о погоде на французском

Слово	Перевод	Произношение
Quel temps fait-il ?	Какая погода?	Кэль там фэтиль ?
<i>Конструкция il fait ... [иль фэ] – безличная конструкция, не переводится, далее добавляют слова, описывающие погоду:</i>		
(очень) хорошо (хорошая погода)	... (très) beau. Также можно сказать: Le beau temps.	... (трэ) бо Лё бо там
плохо (плохая погода)	... mauvais	... мовэ
день, светлое время дня	... jour	... жур
ночь, темно	... nuit	... нюи
жарко	... chaud	... шо
холодно	... froid	... фруа
прохладно	... frais	... фрэ
мягко (мягкая погода)	... doux	... ду
душно	... lourd	... лур
солнечно	... du soleil	... дю солей
ветрено	... du vent	... дю ван
гроза	... de l'orage	... дё лораж
сверкают молнии	... des éclairs	... дэз эклэр
<i>Конструкция c'est ... [сэ] – не переводится, далее добавляют слова, описывающие погоду:</i>		
солнечный день	... une journée ensoleillée	... юн журнэ ансолейлэ
красивый день	... une belle journée	... юн бэль журнэ
<i>Конструкция il y a ... [иль я] – не переводится, далее добавляют слова, описывающие погоду:</i>		
прояснение (солнечный луч)	... une éclaircie (un rayon de soleil)	... юн эклэрси (ан рэйон дё солей)

сильный дождь	... une grosse/forte pluie	... юн грос/форт плюи
ливень (= внезапный и небольшой дождь)	... une averse (= une pluie soudaine et courte)	... юе авэрс (= юн плюи судэн э курт)
облачно	... des nuages	... дэ нуаж
ветрено	... du vent	... дю ван
гроза	... de l'orage	... дё лораж
буря (сильный ветер с дождем)	... une tempête (= un vent très fort et de la pluie)	... юн тэмпет (-ан ван трэ фор э дё ля плюи)
туман (ничего не видно)	... du brouillard (on ne voit rien)	... дю бруйяр (он нэ вуа рьян)
снег	... de la neige	... дё ля нэж
<i>Глаголы</i>		
идет дождь (идти о дожде в инфинитиве)	il pleut (pleuvoir)	иль плё (плёвуар)
идет снег(идти о снеге в инфинитиве)	il neige (neiger)	иль нэж (нэжэ)
солнце сверкает	le soleil brille	лэ солей брий
ветер поднимается	le vent se lève	лэ ванн сё лев
ветер сильно дует	le vent souffle fort	лэ ванн суфль фор
начинается гроза	un orage éclate	ан оранж эклатэ
<i>Прилагательные</i>		
небо голубое/ясное	le ciel est bleu/dégagé (clair)	лэ сьель э бле/дэгажэ (клэр)
небо серое / облачное / покрытое облаками	le ciel est gris/nuageux/couvert	лэ сьель э гри/нуажо/кувэр
дождливая погода	le temps est pluvieux	лэ там э плювьё
грозовая погода	le temps est orageux	ле там э оражо

Температура

Слово	Перевод	Произношение
температура	température (f)	температюр
высокие температуры	températures sont élevées (f, pl)	температюр сон элевэ
низкие температуры	températures sont basses (f, pl)	температюр сон бас
они достигают или превосходят 30 градусов (Цельсий)	elles atteignent ou dépassent 30 degrés (Celsius)	эль затэнь у депас трант дэгрэ сэльсиус
температура падает	température baissent	температюр бэс
температура не превышает 12 градусов	température ne dépassent pas 12 degrés	температюр нэ дэпас па дуз дэгрэ
20 градусов	il fait 20 degrés	иль фэ ванн дэгрэ
около 3-4 градусов	il fait entre 3 et 4 (degrés)	иль фэ антр труа э кятр дэгрэ
+25...+30 градусов в тени	il fait entre 25 et 30 degrés (à l'ombre)	иль фэ антр ванн сан э трант дэгрэ (о льомбр)
минус 3 градуса (ниже 0,	il fait moins 3 (au-dessous de	иль фэ муан труа (о дэсу дё зэро

минусовые температуры)	zéro degré, les températures sont négatives)	дэгрэ, ле тэмператур сон нэнгатив)
температуры приятны	les températures sont agréables	ле тэмператур сон агреабль

Пословицы о погоде на французском

Слово	Перевод	Произношение
Собачья погода.	Il fait un temps de chien (= il fait très mauvais).	Иль фэт ан там дё шьян (иль фэ трэ мовэ).
Собачий холод.	Il fait un froid de canard (= il fait très froid).	Иль фэ ан фруа дё канар (иль фэ трэ вруа).
Дождь льёт как из ведра.	Il tombe des cordes (= il pleut très fort).	Иль томб дэ корд (иль плё трэ фор).
Кто сеет ветер, пожнёт бурю.	Qui sème le vent récolte la tempête.	Ки сэм лё ва рэкольт ля тапэт.
После дождя приходит хорошая погода (в жизни бывают и чёрные, и белые полосы).	Après la pluie vient le beau temps.	Апрэ ля плуои вье лё бо там.